

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαΐου 2009

σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά απόφαση του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης ΕΕ-Αλβανίας σχετικά με τον εσωτερικό του κανονισμού περιλαμβανομένου του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής

(2009/463/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

την απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 2009 για τη σύναψη της Συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ, αφενός, των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Αλβανίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 116 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ, αφενός, των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Αλβανίας ⁽²⁾ («συμφωνία») προβλέπει τη σύσταση συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

- (2) Το άρθρο 117 παράγραφος 2 της ρηθείσας συμφωνίας προβλέπει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό.

- (3) Το άρθρο 120 παράγραφος 1 της ίδιας συμφωνίας προβλέπει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης επικουρείται στην εκτέλεση των καθηκόντων του από επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης.

- (4) Το άρθρο 120 παράγραφος 2 και 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, στον εσωτερικό του κανονισμού, καθορίζει τα καθήκοντα της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης και ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης δύναται να εκχωρήσει ορισμένες από τις αρμοδιότητές του στην επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Η θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που έχει συσταθεί με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ, αφενός, των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Αλβανίας όσον αφορά τον εσωτερικό κανονισμό του εν λόγω συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και την εκχώρηση αρμοδιοτήτων στην επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση. Τυχόν ήσσονος σημασίας τροποποιήσεις του παρόντος σχεδίου απόφασης είναι δυνατό να γίνουν δεκτές χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 107 της 28.4.2009, σ. 165.

⁽²⁾ ΕΕ L 107 της 28.4.2009, σ. 166.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. KOHOUT

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΑΛΒΑΝΙΑΣ ΤΗΣ

για ...

τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ, αφενός, των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Αλβανίας ⁽¹⁾ (καλούμενης εφεξής «Αλβανία»), και ιδίως τα άρθρα 116 και 117,

Εκτιμώντας ότι η εν λόγω συμφωνία τέθηκε σε ισχύ την 1η Απριλίου 2009,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Προεδρία

Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης προεδρεύεται εναλλάξ για περιόδους 12 μηνών από έναν εκπρόσωπο του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εξ ονόματος των Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, και από έναν εκπρόσωπο της κυβέρνησης της Αλβανίας. Η πρώτη περίοδος αρχίζει κατά την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 2

Συνεδριάσεις

Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης συνεδριάζει τακτικά σε υπουργικό επίπεδο μία φορά το χρόνο. Κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα μέρη, και εφόσον τα μέρη συμφωνούν, μπορούν να πραγματοποιούνται έκτακτες συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης. Εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη, κάθε συνεδρίαση του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης πραγματοποιείται στον συνήθη χώρο συνεδριάσεων του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ημερομηνία που συμφωνείται και από τα δύο μέρη. Οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης συγκαλούνται από κοινού από τους γραμματείς του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης σε συμφωνία με τον πρόεδρο.

Άρθρο 3

Εκπροσώπηση

Τα μέλη του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορούν να εκπροσωπούνται εάν δεν είναι σε θέση να παρευρεθούν. Εάν ένα μέλος επιθυμεί να εκπροσωπηθεί, κοινοποιεί στον πρόεδρο το ονοματεπώνυμο του εκπροσώπου του πριν από τη συγκεκριμένη συνεδρίαση στην οποία πρόκειται να εκπροσωπηθεί. Ο εκπρόσωπος ενός μέλους του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης ασκεί όλα τα δικαιώματα αυτού του μέλους.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

Τα μέλη του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορούν να συνοδεύονται από κρατικούς υπαλλήλους. Πριν από κάθε συνεδρίαση, ο πρόεδρος ενημερώνεται για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας κάθε μέλους. Εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης ως παρα-

τηρητής, εφόσον περιλαμβάνονται στην ημερήσια διάταξη θέματα που αφορούν την τράπεζα. Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να προσκαλέσει μη μέλη να παρευρεθούν σε συνεδριάσεις του για να παράσχουν πληροφορίες για συγκεκριμένα θέματα.

Άρθρο 5

Γραμματεία

Ένας υπάλληλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ένας υπάλληλος της Αποστολής της Αλβανίας στις Βρυξέλλες ενεργούν από κοινού ως γραμματείς του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Άρθρο 6

Αλληλογραφία

Η αλληλογραφία που απευθύνεται στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης αποστέλλεται στον πρόεδρο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης στη διεύθυνση της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι δύο γραμματείς διασφαλίζουν ότι η αλληλογραφία προωθείται στον πρόεδρο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διαβιβάζεται σε άλλα μέλη του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης. Η προς κοινοποίηση αλληλογραφία αποστέλλεται στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής, στις μόνιμες αντιπροσωπείες των κρατών μελών και στην αποστολή της Αλβανίας στις Βρυξέλλες.

Οι ανακοινώσεις του προέδρου του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης αποστέλλονται στους παραλήπτες από τους δύο γραμματείς και διαβιβάζονται, όταν κρίνεται σκόπιμο, στα άλλα μέλη του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης στις διευθύνσεις που αναφέρονται στη δεύτερη παράγραφο.

Άρθρο 7

Δημοσιότητα

Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης δεν διεξάγονται δημόσια.

Άρθρο 8

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Ο πρόεδρος καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Η εν λόγω ημερήσια διάταξη προωθείται από τους γραμματείς του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης στους παραλήπτες που αναφέρονται στο άρθρο 6, το αργότερο 15 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα για τα οποία υποβλήθηκε στον πρόεδρο αίτηση εγγραφής στην ημερήσια διάταξη το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, αν και τα θέματα εγγράφονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μόνον εφόσον διαβιβαστούν στους γραμματείς τα σχετικά έγγραφα το αργότερο μέχρι την ημερομηνία αποστολής της ημερήσιας διάταξης. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σημείο το οποίο δεν περιλαμβάνεται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μπορεί να εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη, εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη.

⁽¹⁾ EE L 107 της 28.4.2009, σ. 166.

2. Ο πρόεδρος δύναται, σε συμφωνία με τα δύο μέρη, να συντομεύσει τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1 ώστε να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις μιας ειδικής περίπτωσης.

Άρθρο 9

Πρακτικά

Οι δύο γραμματείς συντάσσουν σχέδιο πρακτικών για κάθε συνεδρίαση. Τα πρακτικά αναφέρουν, κατά γενικό κανόνα, όσον αφορά κάθε σημείο της ημερήσιας διάταξης:

- τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης,
- τις δηλώσεις που ζητά να καταχωρισθούν ένα μέλος του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης,
- τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τις συστάσεις που γίνονται, τις δηλώσεις που συμφωνούνται και τα συμπεράσματα που υιοθετούνται.

Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται προς έγκριση στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης. Μόλις εγκριθούν, τα πρακτικά υπογράφονται από τον πρόεδρο και από τους δύο γραμματείς. Τα πρακτικά αρχειοθετούνται στα αρχεία της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία λειτουργεί ως θεματοφύλακας των εγγράφων σύνδεσης. Επικυρωμένο αντίγραφο διαβιβάζεται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 6.

Άρθρο 10

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης λαμβάνει τις αποφάσεις του και προβαίνει σε συστάσεις με κοινή συμφωνία των μερών. Κατά τη μεταξύ των συνεδριάσεων περίοδο, το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να λάβει αποφάσεις ή να προβεί σε συστάσεις με έγγραφη διαδικασία εφόσον συμφωνούν αμφότερα τα μέρη.
2. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, κατά την έννοια του άρθρου 118 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, φέρουν τον τίτλο αντιστοίχως «Απόφαση» και «Σύσταση», ακολουθούμενο από αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία θέσπισής τους και περιγραφή του περιεχομένου τους. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης υπογράφονται από τον πρόεδρο και επικυρώνονται από τους δύο γραμματείς. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις αποστέλλονται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 6. Έκαστο μέρος μπορεί να αποφασίσει για τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 11

Γλώσσες

Οι επίσημες γλώσσες του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης είναι οι επίσημες γλώσσες των δύο μερών. Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης βασίζει τις αποφάσεις του σε έγγραφα που έχουν συνταχθεί σε αυτές τις γλώσσες.

Άρθρο 12

Έξοδα

Οι Κοινότητες και η Αλβανία καλύπτουν εκάστη τις δαπάνες που πραγματοποιούν για τη συμμετοχή τους στις συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών. Οι δαπάνες που αφορούν τη διερμηνεία συνεδριάσεων, τη μετάφραση και την αναπαραγωγή εγγράφων βαρύνουν τις Κοινότητες, με εξαίρεση τις δαπάνες διερμηνείας και μετάφρασης από και προς την αλβανική γλώσσα, που βαρύνουν την Αλβανία. Άλλες δαπάνες που συνδέονται με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων αναλαμβάνονται από το μέρος που φιλοξενεί τις συνεδριάσεις.

Άρθρο 13

Επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης

1. Συστήνεται επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης για να επικουρεί το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης στην άσκηση των καθηκόντων του. Η επιτροπή απαρτίζεται από αντιπροσώπους του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αντιπροσώπους της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφενός, και από αντιπροσώπους της κυβέρνησης της Αλβανίας, αφετέρου, κατά κανόνα σε επίπεδο ανωτέρων δημόσιων υπαλλήλων.

2. Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης προετοιμάζει τις συνεδριάσεις και τις εργασίες του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, εφαρμόζει τις αποφάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης όταν κρίνεται σκόπιμο και, εν γένει, διασφαλίζει τη συνέχεια της σχέσης σύνδεσης και την ορθή λειτουργία της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης. Η επιτροπή εξετάζει κάθε θέμα που παραπέμπεται σε αυτήν από το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης καθώς και οποιοδήποτε άλλο θέμα το οποίο μπορεί να προκύψει κατά την καθημερινή εφαρμογή της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης. Η επιτροπή υποβάλλει προτάσεις ή οποιαδήποτε σχέδια αποφάσεων και συστάσεων προς έγκριση στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης.

3. Σε περιπτώσεις που η συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης προβλέπει την υποχρέωση ή τη δυνατότητα διενέργειας διαβουλεύσεων, οι εν λόγω διαβουλεύσεις μπορούν να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης. Οι διαβουλεύσεις μπορούν να συνεχιστούν στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης εφόσον συμφωνούν τα δύο μέρη.

4. Ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Έγινε στ ...

Για το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

...

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης**Άρθρο 1****Προεδρία**

Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης προεδρεύεται εναλλάξ για περιόδους 12 μηνών από έναν αντιπρόσωπο της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εξ ονόματος των Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, και από έναν αντιπρόσωπο της κυβέρνησης της Αλβανίας. Η πρώτη περίοδος αρχίζει κατά την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 2**Συνεδριάσεις**

Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης συνεδριάζει κάθε φορά που το απαιτούν οι περιστάσεις, με συμφωνία των δύο μερών. Κάθε συνεδρίαση της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης πραγματοποιείται σε τόπο και σε χρόνο που συμφωνούνται από τα δύο μέρη. Οι συνεδριάσεις της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης συγκαλούνται από τον πρόεδρο.

Άρθρο 3**Αντιπροσωπείες**

Πριν από κάθε συνεδρίαση, ο πρόεδρος ενημερώνεται για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας κάθε μέρους.

Άρθρο 4**Γραμματεία**

Ένας υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ένας υπάλληλος της κυβέρνησης της Αλβανίας ενεργούν από κοινού ως γραμματείς της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης. Όλες οι ανακοινώσεις προς και από τον πρόεδρο της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση διαβιβάζονται στους γραμματείς της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης και στους γραμματείς και τον πρόεδρο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Άρθρο 5**Δημοσιότητα**

Εκτός διαφορετικής απόφασης, οι συνεδριάσεις της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης δεν διεξάγονται δημοσίως.

Άρθρο 6**Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων**

1. Ο πρόεδρος καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Η εν λόγω ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται από τους γραμματείς της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 4, το αργότερο 15 ημέρες πριν την έναρξη της συνεδρίασης. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα σχετικά με τα οποία ο πρόεδρος έλαβε αίτηση να συμπεριληφθούν στην ημερήσια διάταξη το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, αν και τα θέματα εγγράφονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μόνον εφόσον έχουν διαβιβαστεί τα σχετικά έγγραφα τεκμηρίωσης στους γραμματείς το αργότερο μέχρι την ημερομηνία αποστολής της ημερήσιας διάταξης. Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να ζητήσει να παρευρεθούν στις συνεδριάσεις της εμπειρογνώμονες για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ειδικά θέματα. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Σημείο το οποίο δεν περιλαμβάνεται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μπορεί να εγγραφεται στην ημερήσια διάταξη, εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη.

2. Ο πρόεδρος δύναται, σε συμφωνία με τα δύο μέρη, να συντομεύσει τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1, για να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις μιας ειδικής περίπτωσης.

Άρθρο 7**Πρακτικά**

Για κάθε συνεδρίαση τηρούνται πρακτικά τα οποία βασίζονται σε συντασσόμενη από τον πρόεδρο περίληψη των συμπερασμάτων στα οποία κατέληξε η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης. Μόλις τα πρακτικά εγκριθούν από την επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης υπογράφονται από τον πρόεδρο και από τους γραμματείς και αρχειοθετούνται από κάθε μέρος. Αντίγραφο των πρακτικών διαβιβάζεται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 8

Αποφάσεις και συστάσεις

Στις ειδικές περιπτώσεις που η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης εξουσιοδοτείται από το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, δυνάμει του άρθρου 120 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, να λάβει αποφάσεις και να προβεί σε συστάσεις, οι πράξεις αυτές φέρουν αντίστοιχα τον τίτλο «Απόφαση» και «Σύσταση», ακολουθούμενο από αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έγκρισής τους και περιγραφή του περιεχομένου τους. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις υιοθετούνται κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης υπογράφονται από τον πρόεδρο και επικυρώνονται από τους δύο γραμματείς και διαβιβάζονται στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 4 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει για τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 9

Έξοδα

Οι Κοινότητες και η Αλβανία καλύπτουν εκάστη τις δαπάνες που πραγματοποιούν για τη συμμετοχή τους στις συνεδριάσεις της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών. Οι δαπάνες που αφορούν τη διερμηνεία συνεδριάσεων, τη μετάφραση και την αναπαραγωγή εγγράφων βαρύνουν τις Κοινότητες, με εξαίρεση τις δαπάνες διερμηνείας και μετάφρασης από και προς την αλβανική γλώσσα, που βαρύνουν την Αλβανία. Άλλες δαπάνες που συνδέονται με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων αναλαμβάνονται από το μέρος που φιλοξενεί τις συνεδριάσεις.

Άρθρο 10

Υποεπιτροπές και ειδικές ομάδες

Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να συστήσει υποεπιτροπές ή ειδικές ομάδες οι οποίες εργάζονται υπό τις εντολές της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης, την οποία και ενημερώνουν μετά από κάθε συνεδρίασή τους. Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να καταργήσει υπάρχουσες υποεπιτροπές ή ομάδες, να καθορίσει ή να τροποποιήσει τις αρμοδιότητες τους ή να συστήσει άλλες υποεπιτροπές ή ομάδες που θα την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της. Αυτές οι υποεπιτροπές και ομάδες δεν έχουν εξουσία λήψεως αποφάσεων.
